

31996L0032

L 144/12

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

18.6.1996

**ID-DIRETTIVA TAL-KUNSILL 96/32/KEE
tal-21 ta' Mejju 1996**

li temenda l-Anness II tad-Direttiva 76/895/KEE li tirrigwarda l-iffisar ta' livelli massimi ta' residwi ta' pestičidi fi u fuq frott u hxejjex u l-Anness II tad-Direttiva 90/642/KEE li jirrigwarda l-iffisar ta' livelli massimi ta' residwi ta' pestičidi fi u fuq certi prodotti li joriginaw minn pjanti, inkluži l-frott u l-hxejjex, u li jipprovdru ghall-istabbiliment ta' lista ta' livelli massimi

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

hemm provvediment dwarhom huma aċċettabbli mill-angolu ta' l-ammont mittiekk; billi dawn il-livelli għandhom jiffacilitaw il-kummerċ internazzjonali;

Wara li kkunsidra t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidra d-Direttiva tal-Kunsill 76/895/KEE tat-23 ta' Novembru 1976 li tirrigwarda l-iffissar tal-livelli massimi ta' residwi ta' pestičidi fi u fuq frott u hxejjex (¹), u partikolarmen l-Artikolu 5 tieghu,

Wara li kkunsidra d-Direttiva tal-Kunsill 90/642/KEE tas-27 ta' Novembru 1990 li tirrigwarda l-iffissar tal-livelli massimi ta' residwi ta' pestičidi fi u fuq certi prodotti li joriginaw minn pjanti, inkluži l-frott u l-hejjex (²), u partikolarmen l-Artikolu 1 tieghu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni,

Billi, sabiex ikunu stabbiliti l-livelli masimi ta' residwi ta' pestičidi fil-livell tal-Komunità, huwa mehtieg li tittrasferixxi disposizzjonijiet mid-Direttiva 76/895/KEE għad-Direttiva 90/642/KEE li tirrigwarda l-pestičidi *chlormequat, diazinon, dicofol, endosulfan, fentin u propoxur*; billi uhud minn dawk id-disposizzjonijiet għandhom ikunu emendati fid-dawl tal-progress tekniku u xjentifiku;

Billi l-Kummissjoni rċiviet ordni fil-qafas tad-Direttiva 90/642/KEE sabiex tipprepara l-lista ta' residwi ta' pestičidi u l-livelli massimi tagħhom ghall-approvazzjoni mill-Kunsill;

Billi d-Direttiva 90/642/KEE pprovdit ghall-istabbiliment tal-lista tal-livelli massimi għal certi residwi tal-pestičida, inkluži il-livell massimu ta' residwi tal-pestičida għall-herbicideglyphosate fi u fuq il-fażola tas-soja (³), u għall-fungicidefenarimol fi u fuq il-banana (⁴); billi huwa xieraq li temenda l-livelli massimu ta' residwi tal-pestičida tal-ful tas-soya u tal-banana sabiex tirrifletti l-użu awtorizzat f'certi terzi pappiżi; billi l-livelli l-ġoddha li

Billi d-Direttiva 90/642/KEE ipprovdit ghall-istabbiliment tal-livelli massimi ta' residwi tal-pestičida għal iprodione fi u fuq ir-rabarbru, u għal benomyl fi u fuq ir-rabarbru u l-qarabali; billi l-informazzjoni l-ġdidha tista' tintuża fuq ir-residwi ta' dawn il-pestičidi/gemgħat ta' prodotti; billi fil-konsiderazzjoni ta' din l-informazzjoni issa huwa xieraq li temenda l-livelli massimi ta' residwi tal-pestičida għar-rabarbru u l-qarabali; billi l-livelli l-ġoddha li hemm provvediment dwarhom huma aċċettabbli mill-angolu tad-dieta mittiekla;

Billi r-residwi tal-pestičida li jistgħu jkunu fi prodotti li joriginaw mill-pjanti inkluži l-frott u l-hxejjex bħala riżultat ta' prattiċi agrikoli; billi huwa mehtieg li jittieħed akkont ta' l-informazzjoni relevanti għall-użu taz-żewġ pestičidi awtorizzati u tal-provi taħt superviżjoni;

Billi, sabiex ikun hemm estimi aħjar tad-dieta mittiekla tar-residwi tal-pestičidi, huwa prudenti li jkun stabbiliti simultanjan, fejn xieraq, il-livelli massimi tar-residwi tal-pestičidi individwal fil-komponenti ewlenija tad-dieta; billi dawn il-livelli jirrappreżentaw l-użu tal-kwantitatiet minimi tal-pestičida biex jintlaħaq kontroll adegħwat, li huwa applikat fċertu manjiera li l-ammont ta' residwi jkun l-iżgħar prattikkabbli u hija tossikologikalmente aċċettabbli;

(¹) GU L 340, tal-31.12.1976, p. 26. Id-Direttiva kif l-ahhar emendata bl-Att ta' l-Adezzjoni 1994.

(²) GU L 350, ta' l-14.12.1990, p. 71. Id-Direttiva kif l-ahhar emendata bid-Direttiva 95/61/KE (GU L 292, tat-12.7.1995, p. 27).

(³) GU L 211, tat-23.8.1993, p. 6.

(⁴) GU L 189, tat-23.7.1994, p. 70.

Billi issa huwa xieraq li l-livelli massimi jkunu ffissati għal certi residwi tal-pestičida fi prodotti li joriginaw mill-pjanti, jiġifieri disulfoton, fenbutatinoxide, mecarbam, phorate, propyzamide, triazophos u triforine; billi, b'dana kollu, mhux possibbli li jkunu stabbiliti l-livelli massimi tar-residwi tal-pestičida ghall-ghaqda tal-prodotti kollha minħabba l-informazzjoni mhux sufficienti;

Billi, b'dankollu, l-informazzjoni mhix suffiċenti skond in-normi kurrenti halli tistabbilixxi livelli masimi ta' residwi tal-pestiċida għal-ċerti residwi tal-pestiċida/ghaqdiet ta' prodotti; billi, fċerti każi, perjodu ta' żmien li ma jeċċedix erba' snin jidher raġjonevoli ghall-ġenerazzjoni tal-informazzjoni mehtiega; billi, għalhekk, il-livelli massimi għandhom ikunu stabbilit fuq il-baži ta' din l-informazzjoni sat-30 ta' April 2000 l-aktar tard; billi n-nuqqas li tkun ipprovvduta din l-informazzjoni soddisfaċenti għandha normalment tirriżulta fl-istabbilliment ta' livelli fil-limitu xieraq tad-determinazzjoni; billi impenji sodisfaċenti biex jiġi generaw l-informazzjoni mehtiega għandhom jingħataw fi żmien sena mill-adozzjoni ta' din id-Direttiva;

Billi l-livell massimu ta' residwi stabbilit f'din id-Direttiva għandu jkun rivedut fil-qafas tar-re-evalutazzjoni tas-sostanzi attivi li hemm provvediment dwarhom fil-programm tax-xogħol stabbilit fl-Artikolu 8 (2) tad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE tal-15 ta' Lulju 1991 li jikkonċerna t-tqegħid fis-suq tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti (¹),

ADOTTA DIN ID-DIRETTIVA:

L-Artikolu 1

L-Anness II tad-Direttiva 76/895/KEE huwa hawnhekk emendat kif ġej:

1. Id-dħul li jirrigwarda r-residwi tal-pestiċida għandhom ikunu mħassra:

chlormequat
diazinon
dicofol
endosulfan
fentin
propoxur

2. Is-Segwenti dħul għandhom ikunu miżjud:

Il-pestiċida	Il-prodott	Kontenut massimu tal-pestiċida
Chlormequat	Fażola (friska) Piżelli (friski)	0,05 0,05
Endosulfan	Passulina (hamra, sewda u bajda) Ribes (Gooseberries) Tut Frawli	1 1 1 1
Propoxur	Tadam Hjar	3 3

3. Id-dħul li hemm provvediment dwaru fil-punt 2 għandu jkun imħassar mhux aktar tard mit-30 ta' April 2000.

L-Artikolu 2

1. L-Anness II tad-Direttiva 90/642/KEE huwa hawnhekk emendat kif ġej:

GLYPHOSATE

Fil-kolonna taħt l-intestatura “Glyphosate”, il-figura “20,0” għandha tkun miżjud fid-dħul faċċata tal-prodott segwenti:

- fi grupp “4. Żerriegħha taż-żejt”, “Fażola tas-sojja”.

FENARIMOL

Fil-kolonna taħt l-intestatura “Fenarimol”, il-figura “0,3” għandha tkun miżjud fid-dħul faċċata tal-prodott segwenti:

- fi grupp “1. (vi) Mixxelanji”, “Banana”.

IPRODIONE

Fil-kolonna taħt l-intestaura “Iprodione”, il-figura “0,2” għandha tkun miżjud fid-dħul faċċata tal-prodott segwenti:

- fi grupp “2. (vii) Haxix biz-zkuk”, “Rabarbru”.

(¹) ĠU L 230, tad-19.8.1991, p. 1.

BENOMYL

Fil-kolonna taħt l-intestatura “Benomyl”, il-figura “2,0” għandha tkun miżjudha fid-dħul faċċata tal-prodott segwenti:
— fi grupp “2. (vii) **Haxix biz-zkuk**”, “Rabarbru”.

Fil-kolonna taħt l-intestatura “Benomyl”, il-figura “0,3” għandha tkun miżjudha fid-dħul faċċata tal-prodott segwenti:
— fi grupp “2. (iii) **Haxix tal-frott**”, “Qargħa bagħli”.

2. Jekk il-livelli massimi ma jkunux adottati għall-pestiċċida/ghaqda tal-prodott elenkti fil-punt 2 ta’ l-Artikolu 1 sat-30 ta’ April 2000, il-livell massimu ta’ 0,05 (*) għandu jkun introdott għal kull wieħed minn dawk il-pestiċċidi/ghaqda tal-prodott.

L-Artikolu 3

Il-residwi tal-pestiċċidi segwenti għandhom ikunu miżjudha ma’ l-Anness II tad-Direttiva 90/642/KEE:

Gruppi u eżempji ta’ prodotti individuali li dwarhom japplikaw L-MRL	Residwi tal-pestiċċidi u l-livelli massimi tar-residwi		
	Triforine	Endosulfan (is-somma ta’ l-endosulfan alpha u beta u s-sulfat tal-endosulfan espressa bhala endosufan)	Fentin (Fentin. espress bhala triphenyltin cation)
1. Frott, frisk, imqadded jew mhux imsajjar, ippreservat bil-friża, li ma fihx żieda ta’ zokkor; ġewws			
(i) FROTT TAĆ-ČITRU (TA’ L-AGRUMI)	0,05 (*)	1 (a)	0,05 (*)
Trongiet			
Lumi			
Xkomp			
Mandolina (inkluži n-nettarini u ibridi oħrajn)			
Larinġ			
Pomeli			
Oħrajn			
(ii) ĜEWS TAS-SIĞAR (bil-fosdqa jew mingħajra)		0,1 (*)	0,05 (*)
Lewż	(a)		
Ġewż tal-Bražil			
Ġewż tal-kexju			
Qastan			
Ġewż tal-indi			
Ġellewż			
Makadamja			
Pekani			
Ġewż tal-arżnu (prinjoli)			
Pistaċċi			
Ġewż			
Oħrajn	0,05 (*)		
(iii) FROTT TAL POMÈ (Tar-razza tat-tuffieħ)	2	1 (a)	0,05 (*)
Tuffieħ			
Lanġas			
Kwinċi			
Oħrajn			

	Residwi tal-pesticiidi u l-livelli massimi tar-residwi		
	Triforine	<i>Endosulfan</i> (is-somma ta' 1'-endosulfan alpha u beta u s-sulfat tal-endosulfan espressa bhala endosufan)	<i>Fentin</i> (Fentin, espress bhala triphenyltin cation)
Gruppi u eżempji ta' prodotti individuali li dwarhom japplikaw L-MRL			
(iv) FROTT TA' L-GHADMA			
Berquq	(a)		
Čirasa	2		
Hawħ (inkluži n-nuċiprisk u ibridi simili)	(*)		
Għanbaqar	1		
Ohrajn	0,05 (*)		
(v) KUKKU U FROTT ŻGHIR IEHOR			0,05 (*)
(a) Gheneb ghall-mejda u ghall-inbid	(a)	1 (a)	
(b) Frawli (apparti milli selvaġġ)	(a)	(*)	
(c) Frott tal-qasab (apparti milli selvaġġ)	0,05 (*)		
Tut		(*)	
Għanqbra (dewberries)			
Loganberries			
Čawsli		1 (a)	
Ohrajn		0,05 (*)	
(d) Frott u kukku żghir ieħor (apparti milli selvaġġ)			
Bilberries			
Cranberries			
Passulina (ħamra, sewda u bajda)	2	(*)	
Ribes (gooseberries)	2	(*)	
Ohrajn	0,05 (*)	0,05 (*)	
(e) Kukku selvaġġ u frott selvaġġ	0,05 (*)	0,05 (*)	
(vi) FROTT VARJU	0,05 (*)		0,05 (*)
Avokadi			
Banana			
Tamal			
Tin			
Kiwi		1 (a)	
Kumkwatt			
Litċji			
Mangi			
Żebbug		1 (a)	
Frott tal-passjoni			
Ananas			
Rummien			
Ohrajn		0,05 (*)	
2. Hxejjex, friski jew mhux imsajra, iffriżati jew niexfa			
(i) HXEJJEX TA' L-GħERUQ U TUBERI			0,05 (*)
Pitravi		0,2 (a)	
Karrotti		0,2 (a)	
Krafes hoxnin		0,2 (a)	
Ravanell			
Articokk			
Zunnarija safra			
Għeruq tat-tursin			
Ravanell (abjad)		0,2 (a)	
Salsafja			
Patata ġelwa			
Liftja	(a)	0,2 (a)	
Nevew		0,2 (a)	
Jami			
Ohrajn	0,05 (*)	0,05 (*)	

	Gruppi u eżempji ta' prodotti individuali li dwarhom japplikaw L-MRL	Residwi tal-pesticidi u l-livelli massimi tar-residwi		
		Triforine	<i>Endosulfan</i> (is-somma ta' l'-endosulfan alpha u beta u s-sulfat tal-endosulfan espressa bhala endosufan)	<i>Fentin</i> (Fentin, espress bhala triphenyltin cation)
(ii)	HAXIX TAL-BASLA Tewm Basal Basal abjad Basal frisk Ohrajn	(a)	1 (a) 0,05 (*)	0,05 (*)
(iii)	HXEJJEX TAL-FROTT (a) Solanaċċea Tadam Bżar Brunġiel Ohrajn (b) Cucurbits — Qoxra li tittiekel Hjar Hjar żgħir Qaghra bagħli Ohrajn (c) Cucurbits — Qoxra li ma tittiekil Bettieħ It-tagħsir Dullieħ Ohrajn (d) Qamħ-ir-rum	(a)	1 (a) 0,5 1 (a)	0,05 (*)
(iv)	HAXIX TAL-BRASSIKA (a) Brassica bil-fjuri Brokkli Pastard Ohrajn (b) Qalba tal-brassika Brussls sprouts Qalba tal-kaboċċa Ohrajn (c) Brassica mwerqa Kaboċċa činiża Felful Ohrajn (d) Kolorabi	(a)	1 (a) 1 (a)	0,05 (*)
(v)	HXEJJEX IMWERQA U HWAWAR FRISKI (a) Hass u simili Krexxun Hass ikkabuċċjat Hass Skarole Ohrajn (b) Spinači u simili Spinači Weraq tal-pitravi (segala) Ohrajn (c) Watercress	(a) 0,05 (*) (a) 0,05 (*)	1 (a) 1 (a) 1 (a)	0,05 (*)

Gruppi u eżempji ta' prodotti individuali li dwarhom japplikaw L-MRL	Residwi tal-pesticidi u l-livelli massimi tar-residwi		
	Triforine	<i>Endosulfan</i> (is-somma ta' l-endosulfan alpha u beta u s-sulfat tal-endosulfan espressa bhala endosufan)	<i>Fentin</i> (Fentin, espress bhala triphenyltin cation)
(d) Witluf	0,05 (*)	0,05 (*)	
(e) Hwawar		0,05 (*)	
Maxxita			
Kurrat selvaġġ			
Tursin	(a)		
Weraq tal-krafes			
Ohrajn	0,05 (*)		
(vi) HXEJJEX LEGUMINI (tal-imziewed) (friski)	(a)	1 (a)	0,05 (*)
Fažola (fil-miżwed)			
Fažola (mingħajr il-miżwed)			
Piżelli (fil-miżwed)			
Piżelli (mingħajr il-miżwed)			
Ohrajn			
(v) HXEJJEX TAZ-ZOKK (friski)			0,05 (*)
Aspargi	(a)		
Karduni		1 (a)	
Krafes	(a)	1 (a)	
Busbież			
Qaqoċċ	(a)	1 (a)	
ċarċir	(a)	1 (a)	
Rabarbru			
Ohrajn	0,05 (*)	0,05 (*)	
(vi) FAQQIEGH (fungi)	0,05 (*)		0,05 (*)
(a) Faqqiegħ ikkultivat		1 (a)	
(b) Faqqiegħ selvaġġ		0,05 (*)	
3. Haxix tal-imziewed	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
Fažola			
Għads			
Piżelli			
Ohrajn			
4. Żrieragħ taż-żejt	0,05 (*)		0,05 (*)
Kittien		(a)	
Karawett			
Żerriegħa tal-peprin			
Żerriegħa tal-ġulġliel			
Żerriegħa tal-ġirasol (fjur tax-xemx)		(a)	
Żerriegħa tar-rapa (tal-liftja)		(a)	
Żerriegħa tas-sojja		(a)	
Żerriegħa tal-mustarda		(a)	
Żerriegħa tal-qoton		0,3	
Ohrajn		0,1 (*)	
5. Patata	0,05 (*)	(a)	0,1
Patata bikrija u ta' l-ikel			
6. Tè (Tè iswed, ipproċessat minn weraq tal-Kamomilla sinensis)	0,1 (*)	30 (kif stabbilit fid-Direttiva 93/58/KEE)	0,1 (*)
7. Hops (imnixxef) inkluzi l-gerbub tal-hops u trab mhux ipproċessat	30	(c)	0,5

Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li dwarhom japplikaw L-MRL	Residwi tal-pesticidi u l-livelli massimi tar-residwi		
	<i>Phorate</i> (is-somma ta' phorate,	<i>Dicofol</i> (is-somma ta', P, P - u O, P - isomeri	<i>Chlormequat</i>
1. Frott, frisk, imqadded jew mhux imsajjar, ippreservat bil-friża, li ma fihx zieda ta' zokkor; ġews			
(i) FROTT TAČ-ČITRU (TA' L-AGRUMI)	0,05 (*)	2 (b)	0,05 (*)
Trongiet			
Lumi			
Xkomp			
Mandolina (inkluži n-nettarini u ibridi oħrajn)			
Larinġ			
Pomeli			
Oħrajn			
(ii) ĜEWS TAS-SIĞAR (bil-fosdqa jew mingħajrha)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)
Lewż			
Ĝewż tal-Brażil			
Ĝewż tal-kexju			
Qastan			
Ĝewż ta' l-indi			
Ĝellewż			
Makadamja			
Pekani			
Ĝewż ta' l-arżnu (prinjoli)			
Pistačċi			
Ĝewż			
Oħrajn			
(iii) FROTT TAL-POMÈ (Tar-razza tat-tuffieħ)	0,05 (*)	1 (b)	
Tuffieħ			(a)
Laṅgas			3 (a)
Kwinċi			
Oħrajn			0,05 (*)
(iv) FROTT TA' L-GħADMA	0,05 (*)	(b)	0,05 (*)
Berquq			
Čirasa			
Hawħ (inkluži n-nuċiprisk u ibridi simili)			
Għanbaqar			
Oħrajn			
(v) KUKKU U FROTT ŻGHIR IEHOR			
(a) Gheneb ghall-mejda u ghall-inbid	0,05 (*)	1 (b)	1 (a)
(b) Frawli (apparti milli selvaġġ)	(a)	2 (b)	(a)
(c) Frott tal-qasab (apparti milli selvaġġ)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)
Tut			
Ģhanqbra (dewberries)			
Loganberries			
Čawsli			
Oħrajn			

Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li dwarhom japplikaw L-MRL	Residwi tal-pesticidi u l-livelli massimi tar-residwi		
	<i>Phorate</i> (is-somma ta' phorate,	<i>Dicofol</i> (is-somma ta', P, P - u O, P - isomeri	<i>Chlormequat</i>
(d) Frott u kukku żgħir ieħor	0,05 (*)		0,05 (*)
Bilberries			
Cranberries			
Passulina (hamra, sewda u bajda)		(b)	
Gooseberries			
Ohrajn		0,02 (*)	
(e) Kukku selvagg u frott selvagg	0,05 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)
(vi) FROTT VARJU	0,05 (*)		
Avokadi			
Banana		2 (b)	
Tamal			
Tin		(b)	
Kiwi			
Kumkwatt			
Litċji			
Mangi			
Żebbuġ			0,1 (*)
Frott tal-passjoni			
Ananas			
Rummien			
Ohrajn		0,02 (*)	0,05 (*)
2. Hxejjex, friski jew mhux imsajra, iffrizati jew niexfa			
(i) HXEJJEX TA' L-GHERUQ U TUBERI		0,02 (*)	0,05 (*)
Pitravi	(a)		
Karrotti	(a)		
Krafes hoxnin			
Ravanell			
Artiċokk			
Zunnarija safra		(a)	
Għeruq tat-tursin			
Ravanell (abjad)			
Salsafja			
Patata ġelwa			
Liftja			
Nevew			
Jami			
Ohrajn	0,05 (*)		
(ii) HAXIX TAL-BASLA	0,05 (*)		0,05 (*)
Tewm			
Basal		(b)	
Basal abjad			
Basal frisk			
Ohrajn		0,02 (*)	
(iii) HXEJJEX TAL-FROTT			
(a) Solanaċċea	(a)		
Tadam		0,5 (b)	(a)
Bżar		0,5 (b)	
Brunġiel			
Ohrajn		0,02 (*)	0,05 (*)

Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li dwarhom japplikaw L-MRL	Residwi tal-pesticidi u l-livelli massimi tar-residwi		
	<i>Phorate</i> (is-somma ta' phorate,	<i>Dicofol</i> (is-somma ta', P, P - u O, P - isomeri	<i>Chlormequat</i>
(b) Cucurbits — Qoxra li tittiekel		0,5 (b)	0,05 (*)
Hjar	0,05 (*)		
Hjar żghir			
Qagħra bagħli			
Ohrajn	(a)		
(c) Cucurbits — Qoxra li ma tittikilx	0,05 (*)	0,5 (b)	0,05 (*)
Bettieh			
It-tagħsir			
Dulliegh			
Ohrajn			
(d) Qamħ-ir-rum	(a)	0,02 (*)	0,05 (*)
(iv) HAXIX TAL-BRASSIKA		0,02 (*)	0,05 (*)
(a) Brassika bil-fjuri	(a)		
Brokkli			
Pastard			
Ohrajn			
(b) Qalba tal-brassika	(a)		
Brussls sprouts			
Qalba tal-kaboċċa			
Ohrajn			
(c) Brassika mwerqa	(a)		
Kaboċċa činiża			
Felful			
Ohrajn			
(d) Kolorabi	0,05 (*)		
(v) HXEJJEX IMWERQA U HWAWAR FRISKI		0,02 (*)	0,05 (*)
(a) Hass u simili	(a)		
Krexxun			
Hass ikkabuċċjat			
Hass			
Skarole			
Ohrajn			
(b) Spinači u simili	0,05 (*)		
Spinaci			
Weraq tal-pitravi (segala)			
Ohrajn			
(c) Watercress	0,05 (*)		
(d) Witluf	0,05 (*)		
(e) Hwawar	(a)		
Maxxita			
Kurrat selvaġġ			
Tursin			
Weraq tal-krafes			
Ohrajn			

Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li dwarhom japplikaw L-MRL	Residwi tal-pesticidi u l-livelli massimi tar-residwi		
	<i>Phorate</i> (is-somma ta' phorate,	<i>Dicofol</i> (is-somma ta', P, P - u O, P - isomeri	<i>Chlormequat</i>
(vi) HXEJJEX LEGUMINI (ta' l-imžiewed) (friski)	(a)		
Fażola (fil-miżwed)		0,5 (b)	(*)
Fażola (mingħajr il-miżwed)		0,5 (b)	(*)
Piżelli (fil-miżwed)		0,5 (b)	(*)
Piżelli (mingħajr il-miżwed)		0,5 (b)	(*)
Ohrajn		0,02 (*)	0,05 (*)
(vii) HXEJJEX TAZ-ZOKK (friski)			0,05 (*)
Asparġi			
Karduni			
Kraħes	(a)		
Busbież			
Qaqoċċ		(b)	
Kurrat			
Rabarbru			
Ohrajn	0,05 (*)	0,02 (*)	
(viii) FAQQIEGH (fungi)	0,05 (*)		
(a) Faqqiegħ ikkultivat		(b)	(a)
(b) Faqqiegħ selvaġġ		0,02 (*)	0,05 (*)
3. Haxix ta' l-imžiewed			0,05 (*)
Fażola	(a)	(b)	
Għads			
Piżelli			
Ohrajn	0,05 (*)	0,02 (*)	
4. Żrieragħ taż-żejt			
Kittien	(a)		(c)
Karawett	0,1		
Żerriegħa tal-peprin			
Żerriegħa tal-ġulġliel			
Żerriegħa tal-ġirasol (fjur tax-xemx)			
Żerriegħa tar-rapa (tal-liftja)	(a)		(c)
Żerriegħa tas-sojja			
Mustard seed			
Żerriegħa tal-qoton		0,1	(c)
Ohrajn	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)
5. Patata	(a)	0,02 (*)	(a)
Patata bikrija u ta' l-ikel			
6. Tè (Tè iswed, ipproċċessat minn weraq tal-Camelia sinensis)	0,1 (*)	(d) (kif stabbilit fid-Direttiva 93/58/KEE)	0,1 (*)
7. Hops (imnixxef) inkluži l-gerbub tal-hops u trab mhux ipproċċessat	0,1 (*)	50	0,1 (*)

Gruppi u eżempji ta' prodotti individuali li dwarhom japplikaw L-MRL	Residwi tal-pesticidi u l-livelli massimi tar-residwi		
	Propyzamide	Propoxur	Disulfoton (is-somma ta')
1. Frott, frisk, imqadded jew mhux imsajjar, ippreservat bil-friża, li ma fihx żieda ta' zokkor; ġews			
(i) FROTT TAČ-ČITRU (TA' L-AGRUMI)	0,02 (*)	3 (a)	0,02 (*)
Trongiet			
Lumi			
Xkomp			
Mandolina (inkluži n-nettarini u ibridi oħrajn)			
Larinġ			
Pomeli			
Oħrajn			
(ii) ĜEWS TAS-SIĞAR (bil-fosdqa jew mingħajrha)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
Lewż			
Ċewż tal-Brażil			
Ċewż tal-kexju			
Qastan			
Ċewż ta' l-indi			
Ċellewż			
Makadamja			
Pekani			
Ċewż ta' l-arżnu (prinjoli)			
Pistačċi			
Ċewż			
Oħrajn			
(iii) FROTT TAL POMÈ (Tar-razza tat-tuffieħ)	0,02 (*)	3 (a)	0,02 (*)
Tuffieħ			
Lanġas			
Kwinċi			
Oħrajn			
(iv) FROTT TA' L-GHADMA	0,02 (*)	3 (a)	0,02 (*)
Berquq			
Ċirasa			
Hawħ (inkluži n-nuċiprisk u ibridi simili)			
Għanbaqar			
Oħrajn			
(v) KUKKU U FROTT ŻGHIR IEHOR			
(a) Gheneb ghall-mejda u ghall-inbid	0,02 (*)	3 (a)	0,02 (*)
(b) Frawli (apparti milli selvaġġ)	(b)	3 (a)	(b)
(c) Frott tal-qasab (apparti milli selvaġġ)	0,02 (*)		0,02 (*)
Tut		3 (a)	
Għanqbra (dewberries)			
Loganberries			
Ċawsli		3 (a)	
Oħrajn		0,05 (*)	

Gruppi u eżempji ta' prodotti individuali li dwarhom japplikaw L-MRL	Residwi tal-pesticidi u l-livelli massimi tar-residwi		
	Propyzamide	Propoxur	Disulfoton (is-somma ta')
(d) Frott u kukku żgħir iehor Qerqin (frott ta' l-ispeċje Vaccinium myrtillus) <i>Cranberries</i> Passulina (hamra, sewda u bajda) <i>Gooseberries</i> Oħrajn (e) Kukku selvaġġ u frott selvaġġ (vi) FROTT VARJU	(b) 0,02 (*) 0,02 (*) 0,02 (*)	0,2 0,2 0,05 (*) 0,05 (*) 0,02 (*)	0,02 (*)
Avokadi Banana Tamal Tin Kiwi Kumkwatt Litči Mangi Żebbuġ Frott tal-passjoni Ananas Rummien Oħrajn		3 (a)	(b) 0,02 (*)
2. Hxejjex, friski jew mhux imsajra, iffriżati jew niexfa			
(i) HXEJJEX TA' L-GHERUQ U TUBERI	0,02 (*)	3 (a)	3 (b)
Pitravi Karrotti Krafes ġoxxnix Ravanell Artiċokk Zunnarija safra Gheruq tat-tursin Ravanell (abjad) Salsafja Patata ġelwa Liftja Nevew Jami Oħrajn		3 (a)	(b)
(ii) HAXIX TAL-BASLA	0,02 (*)	0,05 (*) 0,05 (*)	0,02 (*) 0,02 (*)
Tewm Basal Basal abjad Basal frisk Oħrajn			
(iii) HXEJJEX TAL-FROTT	0,02 (*)		0,02 (*)
(a) Solanaċċea Tadam Bżar Brunġiel Oħrajn		(x) 3 (a) 3 (a) 3 (a)	

Gruppi u eżempji ta' prodotti individuali li dwarhom japplikaw L-MRL	Residwi tal-pesticidi u l-livelli massimi tar-residwi		
	Propyzamide	Propoxur	Disulfoton (is-somma ta')
(b) Cucurbits — Qoxra li tittiekel			0,02 (*)
Hjar	(x)		
Hjar żghir	3 (a)		
Qaghra bagħli	(a)		
Ohrajn			
(c) Cucurbits — Qoxra li ma tittikilx		3 (a)	
Bettieħ			
It-tagħsir			(b)
Dullieħ			
Ohrajn			0,02 (*)
(d) Qamħ-ir-rum		0,05 (*)	0,02 (*)
(iv) HAXIX TAL-BRASSIKA		3 (a)	
(a) Brassika bil-fjuri	0,02 (*)		
Brokkli (inkluži l-kalabriżi)			(b)
Pastard			(b)
Ohrajn			0,02 (*)
(b) Qalba tal-brassika			
Brussels sprouts			(b)
Qalba tal-kaboċċa	(b)		(b)
Ohrajn	0,02 (*)		0,02 (*)
(c) Brassika mwerqa	0,02 (*)		0,02 (*)
Kaboċċa činiża			
Felful			
Ohrajn			
(d) Kolorabi	0,02 (*)		(b)
(v) HXEJJEX IMWERQA U HWAWAR FRISKI			
(a) Hass u simili	(b)		0,02 (*)
Krexxun		0,05 (*)	
Hass ikkabuċċjat			
Hass			
Skarole			
Ohrajn		3 (a)	
(b) Spinači u simili	0,02 (*)	3 (a)	0,02 (*)
Spinači			
Weraq tal-pitravi (segala)			
Ohrajn			
(c) Watercress	0,02 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
(d) Witluf	0,02 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
(e) Hwawar	(b)	3 (a)	(b)
Maxxita			
Kurrat selvaġġ			
Tursin			
Weraq tal-krafes			
Ohrajn			

Gruppi u eżempji ta' prodotti individuali li dwarhom japplikaw L-MRL	Residwi tal-pesticidi u l-livelli massimi tar-residwi		
	Propyzamide	Propoxur	Disulfoton (is-somma ta')
(vi) HXEJJEX LEGUMINI (ta' l-imžiewed) (friski)			
Fażola (fil-miżwed)	(b)	3 (a)	
Fażola (mingħajr il-miżwed)	(b)		
Piżelli (fil-miżwed)		3 (a)	
Piżelli ((mingħajr il-miżwed)			0,02 (*)
Ohrajn	0,02 (*)	0,05 (*)	(b)
(vii) HXEJJEX TAZ-ZOKK (friski)			
Aspargi			
Karduni		3 (a)	
Krafes		3 (a)	(b)
Busbież		3 (a)	
Qaqoċċ	(b)	3 (a)	
Kurrat		1	
Rabarbru			
Ohrajn	0,02 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
(viii) FAQQIEGH (fungi)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
(a) Faqqiegħ ikkultivat			
(b) Faqqiegħ selvaġġ			
3. Haxix ta' l-imžiewed	0,02 (*)	0,05 (*)	
Fażola			(b)
Għads			
Piżelli			
Ohrajn			0,02 (*)
4. Żrieragħ taż-żejt		0,05 (*)	
Kittien	0,05 (*)		
Karawett	(b)		
Żerriegħa tal-peprin			
Żerriegħa tal-ġulġliel			
Żerriegħa tal-ġirasol (fjur tax-xemx)			
Żerriegħa tar-rapa (tal-liftja)	(b)		
Żerriegħa tas-sojja			
Żerriegħa tal-mustarda			
Żerriegħa tal-qoton	(b)		0,05 (*)
Ohrajn	0,02 (*)		0,02 (*)
5. Patata	0,02 (*)	0,05 (*)	(b)
Patata bikrija u ta' l-ikel			
6. Tè (Tè iswed, ipproċessat minn weraq tal-Camelia sinensis)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
7. Hops (imnixxef) inkluzi l-gerbub tal-hops u trab mhux ipproċessat	(a)	0,1 (*)	(b)

Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li dwarhom japplikaw L-MRL	Residwi tal-pesticidi u l-livelli massimi tar-residwi		
	Ossidu tal-Fenbutatin	Triazophos	Diazinon
1. Frott, frisk, imqadded jew mhux imsajjar;ippreservat bil-friża, li ma filix żieda ta' zokkor; ġewws			
(i) FROTT TAČ-ČITRU (TA' L-AGRUMI)	(a)	(b)	0,5 (b)
Trongiet			
Lumi			
Xkomp			
Mandolina (inkluži n-nettarini u ibridi oħrajn)			
Laring			
Pomeli			
Oħrajn			
(ii) ĠEWS TAS-SIĞAR (bil-fosdqa jew mingħajrha)	0,05 (*)		0,05 (*)
Lewż		(b)	
Ġewż tal-Brażil			
Ġewż tal-kexju			
Qastan			
Ġewż ta' l-indi			
Ġellewż		(b)	
Makadamja			
Pekani			
Ġewż ta' l-arżu (prinjoli)			
Pistaċċi		(b)	
Ġewż			
Oħrajn		0,02 (*)	
(iii) FROTT TAL-POMÈ (Tar-razza tat-tuffieħ)	2	(b)	0,5 (b)
Tuffieħ			
Langas			
Kwinċi			
Oħrajn			
(iv) FROTT TA' L-GHADMA	(a)		0,5 (b)
Berquq		(b)	
Čirasa			
Hawħ (inkluži n-nuċiprisk u ibridi simili)		(b)	
Għanbaqar			
Oħrajn		0,02 (*)	
(v) KUKKU U FROTT ŻGHIR IEHOR			
(a) Gheneb ghall-mejda u ghall-inbid	2	0,02 (*)	0,5 (b)
(b) Frawli (apparti milli selvaġġ)	(a)	(b)	0,5 (b)
(c) Frott tal-qasab (apparti milli selvaġġ)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,5 (b)
Tut			
Għanqbra (dewberries)			
Loganberries			
Čawsli			
Oħrajn			

Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li dwarhom japplikaw L-MRL	Residwi tal-pesticidi u l-livelli massimi tar-residwi		
	Ossidu tal-Fenbutatin	Triazophos	Diazinon
(d) Frott u kukku żgħir ieħor (apparti milli selvaġġ) Qerqnin (frott ta' l-ispeċje Vaccinium myrtillus) Cranberries Passulina (hamra, sewda u bajda) Gooseberries Oħrajn	0,05 (*)	0,02 (*)	0,2 0,2 0,2 0,02 (*)
(e) Kukku selvaġġ u frott selvaġġ	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
(vi) FROTT VARJU Avokadi Banana Tamal Tin Kiwi Kumkwatt Litċji Mangi Żebbuġ Frott tal-passjoni Ananas Rummien Oħrajn	(a)		0,5 (b) 0,5 (b) 0,5 (b)
2. Hxejjex, friski jew mhux imsajra, iffriżati jew niexfa	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
(i) HXEJJEX TA' L-GHERUQ U TUBERI Pittravi Karrotti Kraħx hoxnix Ravanell Artiċokk Zunnarija safra Gheruq tat-tursin Ravanell (abjad) Salsafja Patata ġelwa Liftja Nevew Jami Oħrajn	(b) 1 (b) (b) 1 (b) 0,5 (b) 0,5 (b) 0,5 (b)		0,5 (b) 0,5 (b) 0,5 (b) 0,5 (b) 0,5 (b) 0,5 (b)
(ii) HAXIX TAL-BASLA Tewm Basal Basal abjad Basal frisk Oħrajn	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*) 0,5 (b)
(iii) HXEJJEX TAL-FROTT (a) Solanaċċea Tadam Bżar Brunġiel Oħrajn	(a)	0,02 (*)	0,5 (b)

Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li dwarhom japplikaw L-MRL	Residwi tal-pesticidi u l-livelli massimi tar-residwi		
	Ossidu tal-Fenbutatin	Triazophos	Diazinon
(b) Cucurbits — Qoxra li tittiekel		(b)	
Hjar	0,5 (*)		
Hjar żgħir			
Qaghra bagħli			
Ohrajn	(a)		
(c) Cucurbits — Qoxra li ma tittikilx	(a)	(b)	
Bettieħ			
It-tagħsir			
Dulliegħ			
Ohrajn			
(d) Qamħ-ir-rum	0,05 (*)	0,02 (*)	
(iv) HAXIX TAL-BRASSIKA	0,05 (*)		0,5 (b)
(a) Brassica bil-fjuri		(b)	
Brokkli			
Pastard			
Ohrajn			
(b) Qalba tal-brassika		(b)	
Brussels sprouts			
Qalba tal-kaboċċa			
Ohrajn			
(c) Brassica mwerqa		(b)	
Kaboċċa činiża			
Felful			
Ohrajn			
(d) Kolorabi		0,02 (*)	
(v) HXEJJEX IMWERAQ U HWAWAR FRISKI	0,05 (*)	0,02 (*)	0,5 (b)
(a) Hass u simili			
Krexxun			
Hass ikkabuċċjat			
Hass			
Skarole			
Ohrajn			
(b) Spinači u simili			
Spinači			
Weraq tal-pitravi (segala)			
Ohrajn			
(c) Watercress			
(d) Witluf			
(e) Hwawar			
Maxxita			
Kurrat selvaġġ			
Tursin			
Weraq tal-krafes			
Ohrajn			

Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li dwarhom japplikaw L-MRL	Residwi tal-pesticidi u l-livelli massimi tar-residwi		
	Ossidu tal-Fenbutatin	Triazophos	Diazinon
(vi) HXEJJEX LEGUMINI (ta' l-imżiewed) (friski)			0,5 (b)
Fażola (fil-miżwed)	(a)	(b)	
Fażola (mingħajr il-miżwed)	(a)	(b)	
Piżelli (fil-miżwed)		(b)	
Piżelli (mingħajr il-miżwed)		(b)	
Ohrajn	0,05 (*)	0,02 (*)	
(vii) HXEJJEX TAZ-ZOKK (friski)	0,05 (*)		
Asparġi		(b)	0,5 (b)
Karduni			
Kraħes		(b)	0,5 (b)
Busbież		(b)	
Qaqoċċ		(b)	0,5 (b)
Kurraż		(b)	0,5 (b)
Rabarbru		(b)	
Ohrajn		0,02 (*)	0,02 (*)
(viii) FAQQIEGH (fungi)	0,05 (*)	0,02 (*)	
(a) Faqqiegħ ikkultivat			0,5 (b)
(b) Faqqiegħ selvaġġ			0,02 (*)
3. Haxix ta' l-imżiewed	0,05 (*)	0,02 (*)	(b)
Fażola			
Għads			
Piżelli			
Ohrajn			
4. Żrieragħ taż-żejt			
Kittien		(b)	
Karawett			(a)
Żerriegħha tal-peprin			
Żerriegħha tal-ġulgliel			
Żerriegħha tal-ġirasol (fjur tax-xemx)			(a)
Żerriegħha tar-rapa (tal-liftja)		(b)	
Żerriegħha tas-sojja			
Żerriegħha tal-mustarda		(b)	
Żerriegħha tal-qoton	(a)	0,1	(a)
Ohrajn	0,05 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)
5. Patata	0,05 (*)	(b)	(b)
Patata bikrija u ta' l-ikel			
6. Tè (Tè iswed, ipproċessat minn weraq tal-Camelia sinensis)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
7. Hops (imnixxef) inkluži l-gerbub tal-hops u trab mhux ipproċessat	(c)	0,05 (*)	(a)

Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li dwarhom japplikaw L-MRL	Residwi tal-pesticidi u l-livelli massimi tar-residwi		
	Mecarbam		
1. Frott, frisk, imqadded jew mhux imsajjar, ippreservat bil-friża, li ma fihx żieda ta' zokkor; ġews			
(i) FROTT TAČ-ČITRU (TA' L-AGRUMI)	2 (a)		
Trongiet			
Lumi			
Xkomp			
Mandolina (inkluži n-nettarini u ibridi oħrajn)			
Laring			
Pomeli			
Oħrajn			
(ii) ĠEWS TAS-SIĞAR (bil-fosdqa jew mingħajrha)	0,05 (*)		
Lewż			
Ġewż tal-Brażil			
Ġewż tal-kexju			
Qastan			
Ġewż ta' l-indi			
Ġellewż			
Makadamja			
Pekani			
Ġewż ta' l-arżnu (prinjoli)			
Pistaċċi			
Ġewż			
Oħrajn			
(iii) FROTT TAL POMÈ (Tar-razza tat-tuffieħ)	0,05 (*)		
Tuffieħ			
Langas			
Kwinċi			
Oħrajn			
(iv) FROTT TA' L-GHADMA	0,05 (*)		
Berquq			
Čirasa			
Hawħ (inkluži n-nuċiprisk u ibridi simili)			
Għanbaqar			
Oħrajn			
(v) KUKKU U FROTT ŻGHIR IEHOR	0,05 (*)		
(a) Gheneb ghall-mejda u ghall-inbid			
(b) Frawli (apparti milli selvaġġ)			
(c) Frott tal-qasab (apparti milli selvaġġ)			
Tut			
Għanqbra (dewberries)			
Loganberries			
Čawsli			
Oħrajn			

Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li dwarhom japplikaw L-MRL	Residwi tal-pesticidi u l-livelli massimi tar-residwi		
	Mecarbam		
(d) Frott u kukku żgħir ieħor (apparti milli selvaġġ)			
Bilberries			
Cranberries			
Passulina (ħamra, sewda u bajda)			
Gooseberries			
Ohrajn			
(e) Kukku selvaġġ u frott selvaġġ			
(vi) FROTT VARJU	0,05 (*)		
Avokadi			
Banana			
Tamal			
Tin			
Kiwi			
Kumkwatt			
Litċji			
Mangi			
Żebbuġ			
Frott tal-passjoni			
Ananas			
Rummien			
Ohrajn			
2. Hxejjex, friski jew mhux imsajra, iffriżati jew niexfa			
(i) HXEJJEX TA' L-GHERUQ U TUBERI	0,05 (*)		
Pitravi			
Karrotti			
Kraħes ħoxnin			
Ravanell			
Artiċokk			
Zunnarija safra			
Gheruq tat-tursin			
Ravanell (abjad)			
Salsafja			
Patata ġelwa			
Liftja			
Nevew			
Jami			
Ohrajn			
(ii) HAXIX TAL-BASLA	0,05 (*)		
Tewm			
Basal			
Basal abjad			
Basal frisk			
Ohrajn			
(iii) HXEJJEX TAL-FROTT	0,05 (*)		
(a) Solanaċċea			
Tadam			
Bżar			
Brunġiel			
Ohrajn			

Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li dwarhom japplikaw L-MRL	Residwi tal-pesticidi u l-livelli massimi tar-residwi		
	Mecarbam		
(b) Cucurbits — Qoxra li tittiekel Hjar Hjar żgħir Qaghra bagħli Oħrajn			
(c) Cucurbits — Qoxra li ma tittikilx Bettieħ It-tagħsir Dulliegħ Oħrajn			
(d) Qamħ-ir-rum			
(iv) HAXIX TAL-BRASSIKA (a) Brassica bil-fjuri Brokkli Pastard Oħrajn	0,05 (*)		
(b) Qalba tal-brassika Brussels sprouts Qalba tal-kaboċċa Oħrajn			
(c) Brassica mwerqa Kaboċċa činiża Felful Oħrajn			
(d) Kolorabi			
(v) HXEJJEX IMWERQA U HWAWAR FRISKI (a) Hass u simili Krexxun Hass ikkabuċċjat Hass Skarole Oħrajn	0,05 (*)		
(b) Spinaci u simili Spinaci Weraq tal-pitravi (segala) Oħrajn			
(c) Watercress			
(d) Witluf			
(e) Hwawar Maxxita Kurrat selvaġġ Tursin Weraq tal-krafes Oħrajn			

Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li dwarhom japplikaw L-MRL	Residwi tal-pesticidi u l-livelli massimi tar-residwi		
	Mecarbam		
(vi) HXEJJEX LEGUMINI (ta' l-imžiewed) (friski)	0,05 (*)		
Fażola (fil-miżwed)			
Fażola (mingħajr il-miżwed)			
Piżelli (fil-miżwed)			
Piżelli (mingħajr il-miżwed)			
Ohrajn			
(vii) HXEJJEX TAZ-ZOKK (friski)	0,05 (*)		
Asparġi			
Karduni			
Kraħes			
Busbież			
Qaqoċċ			
Kurrat			
Rabarbru			
Ohrajn			
(viii) FAQQIEGH (fungi)	0,05 (*)		
(a) Faqqiegħ ikkultivat			
(b) Faqqiegħ selvagg			
3. Haxix ta' l-imžiewed	0,05 (*)		
Fażola			
Għads			
Piżelli			
Ohrajn			
4. Żrieragħ taż-żejt	0,05 (*)		
Kittien			
Karawett			
Żerriegħa tal-peprin			
Żerriegħa tal-ġulġliel			
Żerriegħa tal-ġirasol (fjur tax-xemx)			
Żerriegħa tar-rapa (tal-liftja)			
Żerriegħa tas-sojja			
Żerriegħa tal-mustarda			
Żerriegħa tal-qoton			
Ohrajn			
5. Patata	0,05 (*)		
Patata bikrija u ta' l-ikel			
6. Tè (Tè iswed, ipproċessat minn weraq tal-Camelia sinensis)	0,05 (*)		
7. Hops (imnixxef) inkluzi l-gerbub tal-hops u trab mhux ipproċessat	0,1 (*)		

(*) Jindika limiti aktar baxxi tad-determinazzjoni analitika

(†) Ara l-Artikolu 1 u l-Artikolu 2 (2)

(a) (b) (c) (d) Jekk il-livelli ma jkunux adottati sat-30 ta' April 2000, il-livelli segwenti għandhom ikunu applikabbli kif indikat hawn taht:

- (a) 0,05 (*)
- (b) 0,02 (*)
- (c) 0,1 (*)
- (d) 0,01 (*)

L-Artikolu 4

L-Istati Membri għandhom idaħħlu fis-seħħ fis-ligijiet, ir-regolamenti u d-disposizzjonijiet amministrattivi meħtiega biex ikunu konformi ma' din id-Direttiva mhux aktar tard mit-30 ta' April 1997.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawk il-miżuri, dawn għandhom ikollhom referenza għal din id-Direttiva jew għandhom ikunu akkumpanjati b'din ir-referenza fl-okkazjoni tal-pubblikazzjoni tagħhom. Il-metodi dwar kif issir din ir-referenzi għandhom jiġu stabbiliti mill-Istati Membri.

L-Artikolu 5

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħħ fil-jum tal-pubblikazzjoni tagħha fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

L-Artikolu 6

Din id-Direttiva hija indirizzata lejn l-Istati Membri.

Magħmulu fi Brussel, ta' Mejju 1996.

Għall-Kunsill

Il-President

M. PINTO